

615010-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Public relations services – RV Redaktion gesundes Alter und Gendergesundheit
OJ S 172/2026 07/09/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)
R-phost: jessica.gierenz@ble.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: RV Redaktion gesundes Alter und Gendergesundheit
Cur síos: RV Redaktion gesundes Alter und Gendergesundheit
Aitheantóir an nós imeachta: d835e8ed-5cf8-4066-9669-d11f10a950e2
Aitheantóir inmheánach: BA062-26
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 79416000 Public relations services
Aicmiú breise (cpv): 79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Maarweg 149-161
Baile: Köln
Cód poist: 50825
Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B) Der Bieter hat zusätzlich zu den unter "Ausschreibungsbedingungen" beschriebenen Erklärungen /Nachweisen folgende Dokumente mit Los-Angebotsabgabe vorzulegen: - das Leistungsverzeichnis je Los im aifd-Format, - die Eigenerklärung Angebotsbestätigung, - die Eigenerklärung Russland-Sanktionen, - die Eigenerklärung Personalqualifikation je Los, - die Arbeitsproben je Los. C) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind in den Teilnahmebedingungen (siehe Vergabeunterlagen) detailliert beschrieben. D) Abfrage des Wettbewerbsregisters Ab einem Auftragswert von 30.000 Euro (ohne USt.) wird die ZV-BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) von Amts wegen eine Abfrage des Wettbewerbsregisters vornehmen, soweit Ihr Unternehmen für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. E) Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform

des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. F) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe- Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten (siehe Vergabeunterlagen). Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. G) Bietergemeinschaften (siehe Vergabeunterlagen) H) Nachunternehmen/Unteraufträge /Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) I) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. J) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 3

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 3

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Eigenerklärung Vertrags- und/oder Geschäftsverbindungen Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Vertrags- und/oder Geschäftsverbindungen (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln. Anhand der Angaben des Bieters wird im Rahmen der Eignungsprüfung festgestellt, ob ein Interessenkonflikt vorliegt. Sollte dies der Fall sein, wird der Bieter von der Auftragserteilung ausgeschlossen.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123,124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der Anlage "Eigenerklärung Ausschlussgründe" der Vergabeunterlagen zu entnehmen. Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: "Gesund und aktiv älter werden"

Cur síos: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die redaktionell-fachliche Betreuung des Programms "Gesund und aktiv älter werden" des Auftraggebers.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79416000 Public relations services

Aicmiú breise (cpv): 79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Rahmenvereinbarung kann insgesamt zweimal um jeweils weitere zwölf Monate bis zum 31.12.2029 bzw. 31.12.2030 zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich jeweils um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers. Aus den Optionsrechten resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Inanspruchnahme der Optionen. Die Inanspruchnahme der Optionsrechte seitens des Auftraggebers ist nicht möglich, wenn die vertragliche Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen) bereits ausgeschöpft ist. Entschließt sich der Auftraggeber zu der Inanspruchnahme der Option/en, so teilt er dem Auftragnehmer dies spätestens zwei Monate vor Ablauf des Hauptleistungszeitraums bzw. vor Ablauf des ersten optionalen Verlängerungszeitraums in Textform mit. Die Rahmenvereinbarung endet bei Inanspruchnahme des/der Optionsrechts/rechte mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze, spätestens jedoch mit Ablauf des jeweiligen Verlängerungszeitraumes, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Maarweg 149-161

Baile: Köln

Cód poist: 50825

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 336 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Laufzeit (Hauptleistungszeitraum): Der Leistungszeitraum beginnt mit Zuschlagserteilung, jedoch frühestens am 01.01.2027 und endet mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen), spätestens jedoch am 31.12.2028, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Erfüllungsort: Die Angaben zum Erfüllungsort erfolgen aus technischen Gründen. Dieser ist in Teilen beim Auftragnehmer und in Teilen beim Auftraggeber. Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (§ 58 VgV). Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses anhand der erweiterten Richtwertmethode. Details hierzu sind der Wertungsmatrix Los 1 (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters Der Bieter reicht geeignete Referenzen (mindestens eine) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren mindestens begonnenen vergleichbaren Leistungen, mit Angabe des Auftragswerts, des Erbringungszeitpunkts (Leistungszeitraums) sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz/en soll/en mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und muss/müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die gem. Leistungsbeschreibung je Los (siehe Vergabeunterlagen) aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen und muss /müssen mindestens die Erfüllung folgender Anforderungen belegen: - Erfahrung in der Umsetzung von Projekten vergleichbarer Komplexität zur jeweils ausgeschriebenen Leistung. - Kenntnisse über die Arbeit mit einem Internetauftritt basierend auf dem Contentmanagementsystem TYPO 3. - Erfahrung mit redaktioneller Arbeit in den Themenfeldern Gesundheit oder Bildung oder Soziales.

Critéar: Sábháilteacht chun faisnéis rangaíochta a phróiseáil, a stóráil agus a sheoladh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Haftpflichtversicherung Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Haftpflichtversicherung (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Eintragung Berufs- oder Handelsregister Mit Angebotsabgabe ist eine Kopie über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister bzw. ein Nachweis in Form einer Eigenerklärung zu übermitteln.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Fachrecherchearbeit zum Thema "Demenzprävention im Rahmen des Betrieblichen Gesundheitsmanagements" bzw. der "Betrieblichen Gesundheitsförderung"

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Textentwurf für ein postalisches Mailinganschreiben im Rahmen einer fiktiven Versandaktion an Multiplikatorinnen und Multiplikatoren

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Textentwurf für einen Flyer zur Bewerbung des Vortragsangebotes "Geistig fit bleiben - mit 10 Maßnahmen Demenz vorbeugen"

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Angebotspreis bestehend aus Hauptleistungszeitraum (70 % Gewichtung) und zwei optionalen Leistungszeiträumen (je 15 % Gewichtung)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 50

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888340>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888340>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 107 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: "Impulsgeber Bewegungsförderung 2.0"

Cur síos: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die redaktionell-fachliche Betreuung des folgenden Projekts des Auftraggebers: "Impulsgeber Bewegungsförderung 2.0".

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79416000 Public relations services

Aicmiú breise (cpv): 79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Rahmenvereinbarung kann einmal um weitere zwölf Monate bis zum 31.12.2029 zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers. Aus dem Optionsrecht resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Inanspruchnahme der Option. Die Inanspruchnahme des Optionsrechts seitens des Auftraggebers ist nicht möglich, wenn die vertragliche Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen) bereits ausgeschöpft ist. Entschließt sich der Auftraggeber zu der Inanspruchnahme der Option, so teilt er dem Auftragnehmer dies spätestens zwei Monate vor Ablauf des Hauptleistungszeitraums in Textform mit. Die Rahmenvereinbarung endet bei Inanspruchnahme des Optionsrechts mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze, spätestens jedoch mit Ablauf des Verlängerungszeitraumes, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Maarweg 149-161

Baile: Köln

Cód poist: 50825

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.4. Athnuachan

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 113 445,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Laufzeit (Hauptleistungszeitraum): Der Leistungszeitraum beginnt mit Zuschlagserteilung, jedoch frühestens am 01.01.2027 und endet mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen), spätestens jedoch am 31.12.2028, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Erfüllungsort: Die Angaben zum Erfüllungsort erfolgen aus technischen Gründen. Dieser ist in Teilen beim Auftragnehmer und in Teilen beim Auftraggeber. Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (§ 58 VgV). Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses anhand der erweiterten Richtwertmethode. Details hierzu sind der Wertungsmatrix Los 2 (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters Der Bieter reicht geeignete Referenzen (mindestens eine) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren mindestens begonnenen vergleichbaren Leistungen, mit Angabe des Auftragswerts, des Erbringungszeitpunkts (Leistungszeitraums) sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz/en soll/en mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und muss/müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die gem. Leistungsbeschreibung je Los (siehe Vergabeunterlagen) aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen und muss /müssen mindestens die Erfüllung folgender Anforderungen belegen: - Erfahrung in der Umsetzung von Projekten vergleichbarer Komplexität zur jeweils ausgeschriebenen Leistung. - Kenntnisse über die Arbeit mit einem Internetauftritt basierend auf dem Contentmanagementsystem TYPO 3. - Erfahrung mit redaktioneller Arbeit in den Themenfeldern Gesundheit oder Bildung oder Soziales.

Critéar: Sábháilteacht chun faisnéis rangaíochta a phróiseáil, a stóráil agus a sheoladh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Haftpflichtversicherung Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Haftpflichtversicherung (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Critéar: Clárú i gclár trádála
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Eintragung Berufs- oder Handelsregister Mit Angebotsabgabe ist eine Kopie über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister bzw. ein Nachweis in Form einer Eigenerklärung zu übermitteln.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Presseartikel zum "Impulsgeber Bewegungsförderung"

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Textentwurf für ein Infomaterial "Ehrenamt neu denken"

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Angebotspreis bestehend aus Hauptleistungszeitraum (70 % Gewichtung) und optionaler Leistungszeitraum (30 % Gewichtung)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888340>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888340>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 107 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: "Frauen- und Männergesundheit"

Cur síos: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die redaktionell-fachliche Betreuung sowie weitere Unterstützungsleistungen im Bereich Öffentlichkeitsarbeit für den Themenbereich "Frauen- und Männergesundheit" des Auftraggebers.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0003

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79416000 Public relations services

Aicmiú breise (cpv): 79550000 Typing, word-processing and desktop publishing services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Rahmenvereinbarung kann insgesamt zweimal um jeweils weitere zwölf Monate bis zum 31.12.2029 bzw. 31.12.2030 zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich jeweils um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers. Aus den Optionsrechten resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Inanspruchnahme der Optionen. Die Inanspruchnahme der Optionsrechte seitens des Auftraggebers ist nicht möglich, wenn die vertragliche Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung

(siehe Vergabeunterlagen) bereits ausgeschöpft ist. Entschließt sich der Auftraggeber zu der Inanspruchnahme der Option/en, so teilt er dem Auftragnehmer dies spätestens zwei Monate vor Ablauf des Hauptleistungszeitraums bzw. vor Ablauf des ersten optionalen Verlängerungszeitraums in Textform mit. Die Rahmenvereinbarung endet bei Inanspruchnahme des/der Optionsrechts/rechte mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze, spätestens jedoch mit Ablauf des jeweiligen Verlängerungszeitraumes, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Maarweg 149-161

Baile: Köln

Cód poist: 50825

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 369 740,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Laufzeit (Hauptleistungszeitraum): Der Leistungszeitraum beginnt mit Zuschlagserteilung, jedoch frühestens am 01.01.2027 und endet mit Ausschöpfung der vertraglichen Obergrenze gem. Rahmenvereinbarung (siehe Vergabeunterlagen), spätestens jedoch am 31.12.2028, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Erfüllungsort: Die Angaben zum Erfüllungsort erfolgen aus technischen Gründen. Dieser ist in Teilen beim Auftragnehmer und in Teilen beim Auftraggeber sowie auf externen Veranstaltungen. Zuschlagskriterien: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (§ 58 VgV). Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses anhand der erweiterten Richtwertmethode. Details hierzu sind der Wertungsmatrix Los 3 (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen zur technischen und beruflichen

Leistungsfähigkeit des Bieters Der Bieter reicht geeignete Referenzen (mindestens eine) über

früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren mindestens begonnenen vergleichbaren Leistungen, mit Angabe des Auftragswerts, des Erbringungszeitpunkts (Leistungszeitraums) sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz/en soll/en mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und muss/müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die gem. Leistungsbeschreibung je Los (siehe Vergabeunterlagen) aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen und muss /müssen mindestens die Erfüllung folgender Anforderungen belegen: - Erfahrung in der Umsetzung von Projekten vergleichbarer Komplexität zur jeweils ausgeschriebenen Leistung. - Kenntnisse über die Arbeit mit einem Internetauftritt basierend auf dem Contentmanagementsystem TYPO 3. - Erfahrung mit redaktioneller Arbeit in den Themenfeldern Gesundheit oder Bildung oder Soziales.

Critéar: Sábháilteacht chun faisnéis rangaíochta a phróiseáil, a stóráil agus a sheoladh
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung zur Einhaltung des Datenschutzrechts (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Haftpflichtversicherung Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Haftpflichtversicherung (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Critéar: Clárú i gclár trádála
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Eintragung Berufs- oder Handelsregister Mit Angebotsabgabe ist eine Kopie über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister bzw. ein Nachweis in Form einer Eigenerklärung zu übermitteln.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Aim: Konzept mit einem inhaltlichen Gliederungsentwurf für eine Broschüre zum Thema "Frauen und Bewegung" und Erläuterung bzgl. gendersensibler Herangehensweise inkl. Titelseitengestaltung

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 25

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Aim: Pressemitteilung zur Frauengesundheitskonferenz 2027 mit dem Themenschwerpunkt "Bewegungsförderung von Frauen"

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Aim: Ideenskizze mit einer öffentlichkeitswirksamen Maßnahme zur Bewegungsförderung von Frauen

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Angebotspreis bestehend aus Hauptleistungszeitraum (70 % Gewichtung) und zwei optionalen Leistungszeiträumen (je 15 % Gewichtung)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888340>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888340>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 107 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bundesinstitut für Öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID: 991-00144-10

Seoladh poist: Maarweg 149-161

Baile: Köln

Cód poist: 50825

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE), Ref. 214/ZV-BMLEH, Deichmanns Aue 29, 53179 Bonn

R-phost: jessica.gierenz@ble.de

Teil.: +49 228 6845-3234

Facs: +49 228 6845-4518

Seoladh idirlín: <https://www.bioeg.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.ble.de/zv>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: keine Angabe

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 228 9499-0

Facs: +49 228 9499-163

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 21af02bd-0b2e-47d1-b92d-e7bcf5b2a451 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 04/09/2026 12:28:05 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 615010-2026

Uimhir eagráin IO S: 172/2026

Dáta foilsithe: 07/09/2026